



- ES Manual de instrucciones / **SET DE EXTRACTOR DE INYECTORES**
- FR Manuel d'instructions / **COFFRET D'EXTRACTION D'INJECTEURS**
- DE Bedienungsanleitung / **PROFI-SATZ ZUM AUSBAU VON EINSPRITZDÜSEN**
- IT Manuale d'istruzioni / **KIT PER L'ESTRAZIONE DI INIETTORI**
- PT Manual de instruções / **JOGO DE EXTRAÇÃO DE INJECTORES**
- EN Instruction manual / **SET EXHAUST NOZZLES**
- RO Manual de instructiuni / **TRUSĂ EXTRAȚIE INJECTOARE**
- NL Handleiding / **PROFESSIONELE SET VOOR HET JETS-VERWIJDEREN**
- HU Használati utasítás / **SET KIPUFOGÓ SZÓRÓFEJ**
- PL Instrukcja obsługi / **SET DYSZE SPALIN**
- RU Инструкция по эксплуатации / **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ НАБОР ДЛЯ СНЯТИЯ ФОРСУНОК**



Ref. 52858



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE. OBSERVE LOS REQUISITOS OPERACIONALES DE SEGURIDAD, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES. UTILICE ESTE PRODUCTO CORRECTAMENTE Y CON CUIDADO PARA EL PROPÓSITO PARA EL QUE SE DESTINA. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTO PUEDE CAUSAR DAÑOS Y / O LESIONES PERSONALES Y LA INVALIDEZ DE LA GARANTÍA.



¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que se respeten las normas de salud y seguridad, las autoridades locales y la práctica general del taller al utilizar herramientas.

- × **NO** utilice herramientas si están dañadas.
- √ Mantenga las herramientas en buenas y limpias condiciones para un rendimiento óptimo y seguro.
- √ Si el vehículo a trabajar se eleva, asegúrese de que está soportado adecuadamente con soportes de eje o rampas y calzos.
- √ Use ropa adecuada para evitar que se enganchen. No use joyas sueltas y recógase el pelo.
- √ Cuenta de todas las herramientas y partes que se están utilizando.
- √ Si se trabaja fuera del vehículo, asegúrese de que la pieza de trabajo esté segura y estable.
- × **NO** use esta herramienta si está cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos intoxicantes.

**IMPORTANTE**

Siempre consulte las instrucciones de servicio del fabricante del vehículo, o un manual propietario, para establecer el procedimiento y los datos actuales. Estas instrucciones se proporcionan como una guía solamente.

INTRODUCCIONES Y ESPECIFICACIONES

- Un kit maestro de extractor de inyectores.
- Incluye también los siguientes componentes:

- 3 martillos de deslizamiento diferentes:

1,6 kg, 160 mm de longitud

2,7 kg, 460 mm de longitud

5,1 kg, 600 mm de longitud

- 2 garras de tracción con apertura de horquilla:

13,7 x 18 mm, 105 mm de longitud

12,7 x 19 mm, 130 mm de longitud

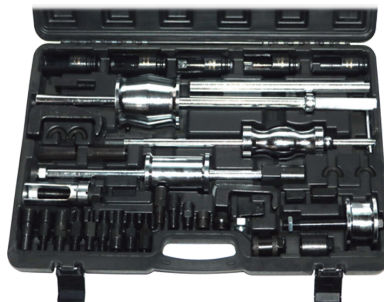
5 tomacorrientes de 6 pines 1/2", 100 mm de longitud
Tamaños 25 - 27 - 28 - 29 - 30 mm

Extractor del inyector, diseño de la funda, con carcasas Diámetro exterior 35 mm

Diámetro interno 29 mm M17 x 1.0 husillo

Adaptador con rosca externa M27 x 1.0 (3pcs) y M25 x 1.0 Adaptador con rosca interna M27 x 1.0 (3pcs)

Adaptador de martillo deslizante para extractor interno.



APLICACIONES

Para la extracción de inyectores diesel hay varios adaptadores que hacen el kit adecuado para la mayoría de los inyectores diesel.

NOTA: Nuestra política es mejorar continuamente los productos y, como tal, nos reservamos el derecho de modificar los datos, especificaciones y componentes sin previo aviso.

IMPORTANTE: No se acepta ninguna responsabilidad por el uso incorrecto de este producto.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

IMPORTANT: LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE. RESPECTER LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET LES PRÉCAUTIONS. UTILISER CORRECTEMENT CE PRODUIT. UN MAUVAIS USAGE POUVANT ENTRAÎNER DES DOMMAGES ET/OU DES LÉSIONS PERSONNELLES.



AVERTISSEMENTS! Respecter les normes de sécurité, de santé et les règles générales de l'atelier avant l'usage.

× **NE PAS UTILISER** d'outils endommagés.

√ Maintenir les outils propres et dans de bonnes conditions pour assurer un usage optimal en toute sécurité.

√ Si le véhicule doit être élevé, s'assurer qu'il soit sur un support d'axe adéquate et bien calé.

√ Utiliser des habits adéquates pour éviter qu'ils ne s'accrochent, enlever tout bijoux et attacher les cheveux.

√ Compter tous les outils et les pièces utilisés.

√ Si le travail se fait à l'extérieur, s'assurer que le lieu est stable et sûr.

× **NE PAS UTILISER** ce matériel en cas de fatigue ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou



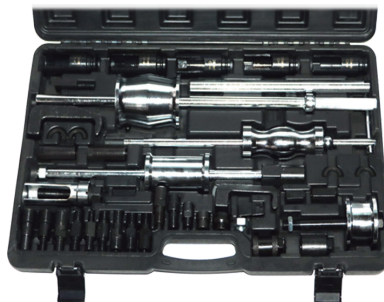
IMPORTANT

Toujours consulter et suivre les instructions du fabricant du véhicule.

INTRODUCTIONS ET SPÉCIFICATIONS

Sont inclus:

- Un kit maestro d'extracteurs pour injecteurs,
3 différents marteaux :
1,6 kg, 160 mm de long
2,7 kg, 460 mm de long
5,1 kg, 600 mm de long
2 griffes de traction avec ouverture de fourche:
13,7 x 18 mm, 105 mm de long
12,7 x 19 mm, 130 mm de long
5 prises de courant de 6 pins 1/2 ", 100 mm de long. Tailles 25 - 27 - 28 - 29 - 30 mm
Extracteur d'injecteur avec boîtier de 35mm de diamètre extérieur, 29mm de diamètre intérieur, gond M17 x 1.0
Adaptateur avec écrou externe M27 x 1.0 (3pcs) et M25 x 1.0
Adaptateur avec écrou interne M27 x 1.0 (3pcs)
Adaptateur de marteau pour extraction interne.



UTILISATIONS

Pour l'extractions d'injecteurs diesel, utiliser l' adaptateur adéquate.

NB: Notre politique étant d'améliorer continuellement nos produits, nous nous réservons le droit de modifier les données ainsi que les composants sans préavis.

IMPORTANT: Aucune responsabilité due à l' usage incorrect du produit ne sera acceptée.

SICHERHEITSVORSCHRIFT

WICHTIG: BITTE SICH AUFMERKSAM MIT DIESER ANLEITUNG VERTRAUT MACHEN. BESONDERE AUFMERKSAMKEIT IST AUF DIE ANFORDERUNGEN ZUM SICHEREN BETRIEB, WARNUNGEN UND MAHNUNGEN ZU RICHTEN. DIESES ERZEUGNIS IST ORDNUNGSGEMÄSS UND BESTIMMUNGSGEMÄSS EINZUSETZEN. DIE NICHEINHALTUNG DER GEGEBENEN ANFORDERUNGEN KANN ZU SCHÄDEN UND/ODER VERLETZUNGEN, SOWIE ZU GARANTIEENTZUG



ACHTUNG! Beim Einsatz des Werkzeuges sind Arbeitsschutz und Arbeitssicherheit zu gewährleisten, sowie sind gesamtbetriebliche Normen und die Anforderungen der lokalen Selbstverwaltungsorgane einzuhalten.

- × Es ist **verboten** das Werkzeug bei vorhandenen Schäden einzusetzen.
- √ Um einen verlässlichen und sicheren Betrieb des Werkzeuges zu gewährleisten, ist es in einem trockenen und sauberen Zustand zu unterhalten.
- √ Im Fall wenn sich das zu reparierende Kraftfahrzeug in angehobenem Zustand befindet, hat man sich zu überzeugen, daß seine Abstützung durch Stützen oder durch Rampen und Klötze verlässlich gesichert ist.
- √ Um ein Hängenbleiben zu vermeiden ist passende Kleidung zu tragen. Loser Schmuck sollte nicht getragen werden und lange Haare sind zu binden.
- √ Die eingesetzten Werkzeuge und Einzelteile sind zu beobachten.
- √ Im Fall wenn die Arbeiten außerhalb des Transportmittels ausgeführt werden, ist die Betriebs- und Funktionssicherheit des Einzelteiles zu prüfen.
- × wenn Sie müde sind oder sich unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Psychopharmaka befinden darf dieses Werkzeug **nicht** eingesetzt werden.

**WICHTIG:**

Zwecks Erfassung der laufenden Arbeiten und Daten sind immer die Betriebsanleitung des Transportmittelherstellers oder die Firmenanleitung zu beachten. Diese Anleitung ist nur als Anweisung aufgeführt.

EINLEITUNG UND STÜCKLISTE

- Profiwerkzeugsatz zum Düsenausbau;
- Der Satz enthält folgende Bestandteile:
 - 3 Ausstoßer:
 - 1.6 kg, Länge 160 mm
 - 2.7 kg, Länge 460 mm
 - 5.1 kg, Länge 600 mm
 - 2 Abziehgabelgreifer
 - 13.7 x 18 mm, Länge 105 mm
 - 12.7 x 19 mm, Länge 130 mm
 - 5 geschlitzte Kopfstücke 6-pt 1/2", Länge 100 mm
 - Abmessungen: 25 – 27 – 28 – 29 – 30 mm
 - Schlauchdüsenauszieher mit Lamellen
 - Außendurchmesser: 35 mm
 - Innendurchmesser: 29 mm
 - Spindel M17 x 1.0
 - Auszieherübergangsstück mit Außengewinde M27 x 1.0 (3Stck.) und M25 x 1.0
 - Auszieherübergangsstück mit Innengewinde M27 x 1.0 (3Stck.)
 - Übergangsstück für Schlaghammer für Innen-, Außen- und Klemmauszieher.



EINSATZBEREICH

Ausbau von Dieselmotordüsen

Die im Satz enthaltenen verschiedenen Übergangsstücke passen zu den meisten Dieselmotordüsen.

ANMERKUNG: Die Grundlage unserer Politik ist eine fortlaufende Steigerung der Produktqualität und demgemäß behalten wir uns das Recht vor die Daten, Stücklisten, sowie die Komplettierung ohne Vorwarnung zu ändern.

WICHTIG: für den unsachgemäßen Einsatz dieses Produktes wird von uns keine Verantwortung

PRESCRIZIONI PER LA SICUREZZA TECNICA

IMPORTANTE: SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESESTE MANUALE. UNA PARTICOLARE ATTENZIONE DEVE ESSERE PRESTATAI REQUISITI PER L'USO SICURO, AVVERTENZE E AVVERTIMENTI. QUESTO PRODOTTO VA USATO CORRETTAMENTE E PER LO SCOPO PER IL QUALE È STATO CONCEPITO. IL MANCATO RISPETTO DI QUESTI REQUISITI POTREBBE CAUSARE DANNI E/O TRAUMI E COMPORTARE L'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA.



ATTENZIONE! Garantire la tutela del lavoro e le misure di sicurezza, rispettare le norme di produzione generali e i requisiti delle autorità locali durante l'uso delle attrezzature.

- × **NON** usare gli attrezzi nel caso in cui abbiano segni di danni.
- √ Mantenere gli attrezzi asciutti e puliti per garantire il loro funzionamento affidabile e sicuro.
- √ Se un'auto da riparare si trova in posizione sollevata, assicurarsi che essa sia appoggiata in modo sicuro mediante sostegni o rampe e ganasce.
- √ Indossare indumenti adeguati per non agganciarsi a oggetti. Non portare gioielli pendenti, legare i capelli lunghi.
- √ Controllare gli attrezzi e i particolari in uso.
- √ Se i lavori vengono eseguiti fuori dal mezzo di trasporto, controllare che il particolare in uso sia sicuro e affidabile.
- × **NON** usare questi attrezzi se si è stanchi o sotto l'effetto dell'alcool, droghe o farmaci psicotropi.

 **IMPORTANTE:**

Rivolgersi sempre al manuale d'uso del produttore del mezzo di trasporto o alle istruzioni di fabbrica per la registrazione dei lavori in corso e dei dati. Le presenti istruzioni sono riportate come manuale.

INTRODUZIONE E SPECIFICA

- Set professionale di attrezzi per estrazione ugelli.
- Un set include i seguenti componenti:

3 estrattori a percussione:

1.6 kg, lunghezza 160 mm

2.7 kg, lunghezza 460 mm

5.1 kg, lunghezza 600 mm

2 pinze a forcina smontabili

13.7 x 18 mm, lunghezza 105 mm

12.7 x 19 mm, lunghezza 130 mm

5 testine scanalate 6-pt 1/2", lunghe 100 mm

Dimensioni 25 – 27 – 28 – 29 – 30 mm

Estrattore di ugelli, di tipo a tubo, con lobi

Diametro esterno 35 mm

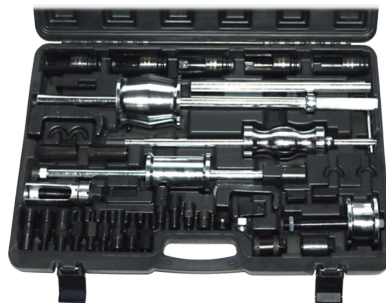
Diametro interno 29 mm

Mandrino M17 x 1.0

Riduttore dell'estrattore con filettatura esterna M27 x 1.0 (3 pz.) e M25 x 1.0

Riduttore dell'estrattore con filettatura interna. M27 x 1.0 (3 pz.)

Riduttore sul martello scorrevole per l'estrattore interno, esterno e di serraggio.



CAMPO D'USO

Per smontaggio di ugelli per gasolio.

Diversi adattatori in dotazione possono essere usati per la maggior parte degli ugelli per gasolio.

NOTA: la nostra politica consiste nel costante miglioramento della qualità dei prodotti e pertanto ci riserviamo il diritto di modificare i loro dati, specifiche e completezza senza previa notifica.

IMPORTANTE: non assumiamo la responsabilità per l'uso improprio di questo prodotto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

IMPORTANTE: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE. OBSERVE OS REQUISITOS OPERACIONAIS SEGUROS, AVISOS E PRECAUÇÕES. UTILIZE ESTE PRODUTO CORRECTAMENTE E COM CUIDADO PARA CUMPRIR COM O OBJECTIVO PARA O QUAL A APLICAÇÃO FOI CONCEBIDA. O INCUMPRIMENTO DESTES PODE CAUSAR DANOS E/O LESÕES PESSOAIS E A INVALIDAR



!ADVERTÊNCIA! Assegurasse que sejam respeitadas as normas de saúde e seguridade, as autoridades locais e a pratica geral do taller ao usar as ferramentas.

- × **NÃO** Utilize ferramentas si estão danificadas.
- √ Mantenha as ferramentas em boas e limpas condições para un rendimento ótimo e seguro.
- √ Si o veículo ao trabalhar se eleva, assegurasse de que está suportado adequadamente com suportes de eixo o rampes e calços.
- √ Use roupa adequada para impedir o encravamento. Não use jóias soltas e recolha-se o cabelo.
- √ Conte todas as ferramentas e partes que estão a se utilizar.
- √ Si se trabalha fora do veículo, assegure que a peça de trabalho esta segura e estável
- × **Não** use esta ferramenta si esta cansado o baixo influência de álcool, drogas o medicamento intoxicantes.

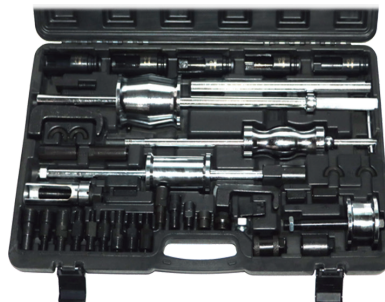


IMPORTANTE:

Sempre consulte as instruções de serviço do fabricante do veículo, o um manual proprietário, para estabelecer o procedimento e os datos actuais. Estas instruções proporcionas-se como uma guia somente.

Introduções e especificações

- Um kit mestre de extrator de injectores;
- Inclui também os seguintes componentes:
 - 3 martelos de deslizamento diferentes:
 - 1,6 kg, 160 mm de longitude
 - 2,7 kg, 460 mm de longitude
 - 5,1 kg, 600 mm de longitude
 - 2 garras de tração com abertura do trinco:
 - 13,7 x 18 mm, 105 mm de longitude
 - 12,7 x 19 mm, 130 mm de longitude
 - 5 tomadas de 6 pines 1/2 ", 100 mm de longitude Tamanhos 25 - 27 - 28 - 29 - 30 mm
 - Extractor del injector, desenho da funda, com carcasas Diâmetro exterior 35 mm
 - Diâmetro interno 29 mm M17 x 1.0 husillo
 - Adaptador com rosca externa M27 x 1.0 (3pcs) y M25 x 1.0 Adaptador com rosca interna M27 x 1.0 (3pcs)
 - Adaptador de martelo deslizante para extractor interno.



Aplicações

Para a extração de injectores diesel existem vários adaptadores fazem o kit adequado para a maioria dos injectores diesel.

NOTA: Nossa política é melhorar continuamente os produtos e, como tal, nos reservamos el direito de alterar os datos, especificações e componentes sem aviso prévio.

IMPORTANTE: Não se aceita nem uma responsabilidade por uso incorreto deste produto.

SAFETY INSTRUCTIONS



IMPORTANT: PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY. NOTE THE SAFE OPERATIONAL REQUIREMENTS, WARNINGS, AND CAUTIONS. USE THIS PRODUCT CORRECTLY, AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE AND/OR PERSONAL INJURY AND WILL INVALIDATE THE WARRANTY.



WARNING! Ensure Health and Safety, local authority and general workshop practice regulations are adhered to when using tools.

- × **DO NOT** use tools if damaged.
- √ Maintain tools in good and clean condition for best and safest performance.
- √ If the vehicle to be worked on is raised, ensure that it is adequately supported with axle stands or ramps and chocks.
- √ Wear suitable clothing to avoid snagging. Do not wear loose jewellery and tie back long hair.
- √ Account for all tools and parts being used.
- √ If working off the vehicle, ensure that the workpiece is secure and stable.
- × **DO NOT** use this tool if you are tired or under the influence of alcohol, drugs or intoxicating medication.



IMPORTANT:

Always refer to the vehicle manufacturer's service instructions, or a proprietary manual, to establish the current procedure and data. These instructions are provided as a guide only.

INTRODUCTION AND SPECIFICATION

- A master injector extractor kit;
- Includes also the following components:

- 3 different slide hammers:

1.6 kg, 160 mm length

2.7 kg, 460 mm length

5.1 kg, 600 mm length

- 2 pulling claws with fork opening:

13.7 x 18 mm, 105 mm length

12.7 x 19 mm, 130 mm length

5 slotted 6-pt 1/2" sockets, 100 mm length

Sizes 25 - 27 - 28 - 29 - 30 mm

Injector extractor, sleeve design, with shells

Outer diameter 35 mm

Internal diameter 29 mm

M17 x 1.0 spindle

Pulling adapter with external thread

M27 x 1.0 (3pcs) and M25 x 1.0

Pulling adapter with internal thread

M27 x 1.0 (3pcs)

Sliding hammer adapter for Inner, outer and claw extractor.



APPLICATIONS

For removal of diesel injectors. Various adapters make the kit suitable for most diesel injectors.

NOTE: It is our policy to continually improve products and as such we reserve the right to alter data, specifications and component parts without prior notice.

IMPORTANT: No liability is accepted for incorrect use of this product.

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE. OBSERVA SAFE DE EXPLOATA-RE A NECESITĂȚII, ATENȚIONĂRI ȘI PRECAUȚII. UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎN MOD CORECT ȘI CU ÎNGRIJIRE ÎN SCOPUL PENTRU CARE ESTE DESTINAT. ÎNCALCAREA POT FI DISTRUSE ȘI / SAU VĂTĂMĂRI PERSONALE ȘI VID



ATENȚIE! Asigurați-vă că standardele de sănătate și securitate, autoritățile locale și practica generală a instrumentelor de atelier în momentul când se folosesc, sunt respectate

- × Nu folosiți ustensilele dacă sunt defectuoase.
- √ Păstrați în condiții bune și curate pentru sigure și rendimento óptimo.
- √ În cazul în care vehiculul se ridică , asigurați-vă că acesta este suportat în mod corespunzător de suportți cu axuri, rampe și opritoare.
- √ Folosiți adecvate pentru a preveni agățarea. Nu folosiți bijuterii și legați-vă părul.
- √ Dispune-ți de toate instrumentele și componentele care sunt utilizate.
- √ În cazul în care se lucrează în afara vehiculului, asigurați-vă că piesa de lucru este sigură și stabilă.
- × NU utilizați acest instrument dacă am sunteți obosit sau sub influenta alcoolului, drogurilor sau medicamentelor toxice.

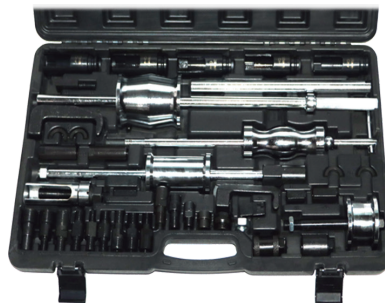


IMPORTANT

: Întotdeauna consultați instrucțiunile producătorului vehiculului, sau un manual al proprietarului, pentru procedura și date actuale. Aceste instrucțiuni sunt furnizate doar ca un ghid.

Introduceri și specificații

- Un kit de evacuare profesor de duză;
- Include și următoarele componente:
 - 3 ciocane de alunecare diferită:
 - 1,6 kg, lungime 160 mm
 - 2,7 kg, lungime 460 mm
 - 5,1 kg, lungime 600 mm
 - 2 cleme de deschidere de antrenare a furcii:
 - 13,7 x 18 mm, lungime 105 mm
 - 12,7 x 19 mm, lungime 130 mm
 - 5 puncte de vânzare cu 6 pini de 1/2 ", 100 mm
 - Dimensiuni 25 și 27 - 28 - 29 - 30 mm și duză de evacuare, proiectare capac, cu 35 mm carcasă
 - Diámetro exterior
 - diametru interior de 29 mm x 1,0 șurub M17
 - Adaptor cu filet exterior M27 x 1,0 (3buc) și M25 x 1,0
 - Filet adaptor M27 x 1,0 interne (3pcs)
 - Adaptor ciocan cu alunecare pentru extractor intern.



Aplicații

Pentru extragerea injectoarelor diesel există anumite adaptoare .

NOTĂ: Politica noastră este de a îmbunătăți continuu produsele noastre și, ca atare, ne rezervăm dreptul de a modifica datele, specificațiile și componentele fără preaviz anunțuri.

IMPORTANT: Nici o responsabilitate nu este acceptată pentru utilizarea abuzivă a acestui produs.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

BELANGRIJK: LEES DEZE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG. BIJZONDERE AANDACHT TE BESTEDEN AAN DE EISEN VOOR EEN VEILIGE EXPLOITATIE, WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN. GEBRUIK DIT PRODUCT CORRECT EN BEDOELD. NALEVEN VAN DEZE VOORWAARDEN KAN LEIDEN TOT SCHADE EN/OF LETSEL EN TOT VERVAL VAN DE GARANTIE.



LET OP! Het is noodzakelijk om de gezondheid en de veiligheid te waarborgen, aan de algemene productienormen en de eisen van lokale overheden bij gebruik van apparatuur te houden.

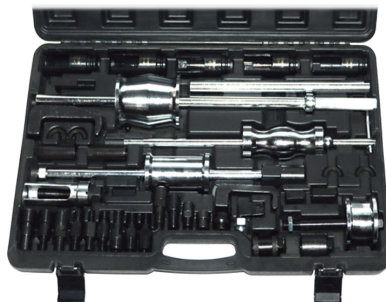
- × Gebruik het gereedschap **NIET** als het beschadigd is.
- √ Houd gereedschap schoon en droog voor een veilige en betrouwbare exploitatie.
- √ Als het herstelde voertuig is in een verhoogde positie, zorg ervoor dat het afdoende wordt ondersteund met assige opstanden of hellingen en blokken.
- √ Draag geschikte kleding te voorkomen haken. Draag geen losse juwelen en bind lang haar.
- √ Volg voor alle gereedschappen en onderdelen die worden gebruikt.
- √ Als u werkt buiten het voertuig, controleert u de veiligheid en betrouwbaarheid van onderdelen in gebruik
- × Gebruik dit gereedschap **NIET** als u moe bent of u bent onder invloed van alcohol, verdovende middelen of psychotrope geneesmiddelen.

 **BELANGRIJK**

Raadpleeg altijd de montage-instructies van de fabrikant van het voertuig, of een bedrijfseigen handleiding, om de huidige procedure en de gegevens vast te stellen. Deze aanwijzingen zijn bedoeld als een leidraad.

INLEIDING EN SPECIFICATIES

- Professionele set van tools voor de injector extractie.
- De set bestaat uit de volgende onderdelen:
 - 3 slag hammers:
 - 1.6 kg, lengte 160 mm
 - 2.7 kg, lengte 460 mm
 - 5.1 kg, lengte 600 mm
 - 2 trekken klauwen met vork opening
 - 13.7 x 18 mm, lengte 105 mm
 - 12.7 x 19 mm, lengte 130 mm
 - 5 sleuven koppen 6-pt 1/2", lengte 100 mm
 - Maten 25 – 27 – 28 – 29 – 30 mm
 - Injecteur extractor, mouw type, met schelpen
 - Buitendiameter 35 mm
 - Binnendiameter 29 mm
 - M17 x 1.0 spindel
 - Extractor adapter met externe schroefdraad M27 x 1.0 (3 stukken) en M25 x 1.0
 - Extractor adapter met interne schroefdraad M27 x 1.0 (3 stukken)
 - Slaghamer adapter voor interne, externe en klemmen extractor.



TOEPASSINGEN

Voor de verwijdering van diesel injectoren

Verschillende adapters in een set zijn geschikt voor de meeste diesel injectoren

OPMERKING: Het is ons beleid, om voortdurend producten te verbeteren, en als dusdanig behouden wij ons het recht, om gegevens, specificaties en onderdelen te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

BELANGRIJK: wij zijn niet verantwoordelijk voor misbruik van het product.

BIZTONSÁGTECHNIKAI UTASÍTÁSOK

FONTOS: KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT AZ UTASÍTÁST. KÜLÖN FIGYELMET VESSEN A BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSI KÖVETELMÉNYEKRE, FIGYELMEZTETÉSEKRE. JELEN TERMÉKET HASZNÁLJA HELYESEN ÉS RENDELTETÉSE SZERINT. EZEK A KÖVETELMÉNYEK BE NEM TARTÁSA KÁROSODÁSHOZ ÉS/VAGY TRAUMÁHOZ ÉS GARANCIA MEGSZÜNTETÉSÉHEZ VEZETHET.



FIGYELEM! A berendezés használatánál biztosítson munkavédelmet és biztonságtechnikát, tartsa be az átlagos gyártási követelményeket és az önkormányzat követelményeit.

- × **NE** használja az eszközt károsodások jelenléténél.
- √ Megbízható és biztonságos üzemeltetéshez tartsa az eszközt száraz és tiszta állapotban.
- √ Abban az esetben, ha a javítandó gépjármű felemelt állapotban van, győződjön meg arról, hogy a megtámasztása megbízható képpen van biztosítva a támaszok vagy a rámpa és a pad.
- √ Viseljen megfelelő ruházatot, hogy ne akadozzon. Ne viseljen szabad díszeket, csatolja egybe a hosszú haját.
- √ Vigyázzon a használandó eszközökre és alkatrészekre.
- √ Ha a munka a járműn kívül végzendő, ellenőrizze az eszköz alkalmazásának megbízhatóságát és biztonságát.
- × **NE** használja ezt az eszközt, ha fáradtnak érzi magát vagy drog, alkohol vagy pszichotróp gyógyszerek hatása alatt van.



FONTOS:

A folyamatban lévő munkák és az adatok regisztrációjához mindig forduljon a jármű gyártójának üzemeltetési utasításaihoz, vagy a cég utasításaihoz. Jelen utasítás kizárólag kézikönyvként van adva.

BEVEZETÉS ÉS SPECIFIKÁCIÓ

- Professzionális eszközkészletet a fűvókák eltávolításához;
- A készlethez következő komponensek tartoznak:
3 ütő lehúzó:
1.6 kg, hossza 160 mm
2.7 kg, hossza 460 mm
5.1 kg, hossza 600 mm

2 villa típusú lehúzó fogó
13.7 x 18 mm, hossza 105 mm
12.7 x 19 mm, hossza 130 mm

5 lapos fej 6-pt 1/2", hossza 100 mm
Méretek 25 – 27 – 28 – 29 – 30 mm
Fűvókák eltávolítója, tömlős típusú, szírommal

Külső átmérő 35 mm

Belső átmérő 29 mm

M17 x 1.0 orsó

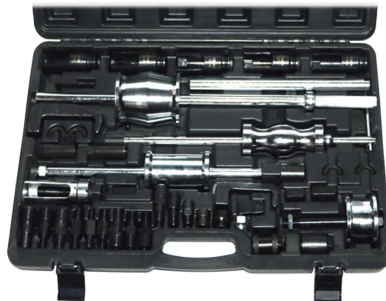
Külső menetű lehúzó adaptere

M27 x 1.0 (3шт.) и M25 x 1.0

Belső menetű lehúzó adaptere

M27 x 1.0 (3 db)

A külső, belső és szorító eltávolítóhoz szükséges fordított kalapács adaptere.



ALKALMAZÁSI TERÜLET

Dízel fűvókák eltávolításához

A készletbe lévő különböző adapterek megfelelnek a dízel fűvókák többségének

MEGJEGYZÉS: a politikánk alapjához a termék minőségének folyamatos javítása tartozik, így fenn tartjuk a jogunkat módosítani az adatokat, specifikációkat és összetevőket előzetes figyelmeztetés nélkül.

FONTOS: nem vállalunk felelősséget a termék helytelen üzemeltetéséért.

INSTRUKCJA O TECHNICIE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE: PROSIMY O UWAŻNE ZAPOZNANIE SIĘ Z DANEJ INSTRUKCJĄ, SZCZEGÓLNA UWAGĘ ZWRÓCIĆ NA WYMAGANIA BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI, PRZESTROGI I UPREZDZENIA. STOSOWAĆ DANY WYRÓB PRAWIDŁOWO I ZGODNIE Z JEGO PRZEZNACZENIEM. NIEPRZESTRZEGANIE DANYCH WYMAGAŃ MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIA I/LUB TRAUMY I POZBAWIENIE GWARANCJI.



WAŻNE! Zabezpieczyć ochronę pracy i technikę bezpieczeństwa, obserwować normy ogólnoprodukcyjne i wymagania organów lokalnej administracji podczas użycia sprzętu.

- × **Nie** używać uszkodzonego sprzętu.
- √ Utrzymywać sprzęt suchym i czystym w celu zapewnienia niezawodnej i bezpiecznej roboty.
- √ Jeśli remontowany samochód jest podniesiony, przekonać się, iż jest pewnie zabezpieczony przed posunięciem za pomocą podpór lub pochylni i klocków hamulcowych.
- √ Włożyć odpowiednią odzież, aby nie zaczepiać się. Nie nosić luźnej biżuterii, spinać długie włosy.
- √ Kontrolować narzędzia i części.
- √ Jeśli roboty się wykonywa na zewnątrz pojazdu, sprawdzić bezpieczeństwo i niezawodność części do stosowania.
- × **Nie** używać danego narzędzia, jeśli jesteście zmęczeni lub się znajdujecie pod wpływem alkoholu, narkotyków lub substancji psychoaktywnych leczniczych

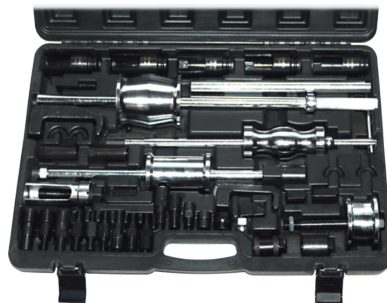


WAŻNE:

Zawsze należy odwołać się do instrukcji obsługi producenta pojazdu lub instrukcji firmowej celem rejestracji bieżących robót i danych. Dana instrukcja przedstawiona jest jako poradnik.

OGÓLNA INFORMACJA I SPECYFIKACJA

- Profesjonalny zestaw narzędzi do wyciągania wtryskiwaczy
- Do zestawu należą następujące komponenty:
 - 3 klucze ściągacze:
 - 1.6 kg, długość 160 mm
 - 2.7 kg, długość 460 mm
 - 5.1 kg, długość 600 mm
 - 2 wymienne uchwyty typu widelkowego
 - 13.7 x 18 mm, długość 105 mm
 - 12.7 x 19 mm, długość 130 mm
 - 5 głowic szczelinowych 6-pt 1/2", długością 100 mm
 - Wymiary 25 – 27 – 28 – 29 – 30 mm
 - Wyciągacz wtryskiwaczy typu rękawowego
 - Średnica zewnętrzna 35 mm
 - Średnica wewnętrzna 29 mm
 - M17 x 1.0 wrzeciono
 - Adapter ściągacza z gwintem zewnętrznym M27 x 1.0 (3szt.) i M25 x 1.0
 - Adapter ściągacza z gwintem wewnętrznym M27 x 1.0 (3szt.)
 - Adapter pod odwrotny młotek do ściągacza wewnętrznego, zewnętrznego i zaciskowego.



ZAKRES STOSOWANIA

Do wyciągania wtryskiwaczy dislowych.

Różne adaptory w zestawie pasują do większości wtryskiwaczy dislowych.

NOTKA: u podstaw naszej polityki leży stałe polepszenie jakości produkcji i, stosownie do tego, zostawiamy za sobą prawo do zmiany danych, specyfikacji i zestawu kompletu bez uprzedniego zawiadomienia.

WAŻNE: nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowe stosowanie danej produkcji.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНО: ПРОСЬБА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ ОБРАТИТЬ НА ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ПРАВИЛЬНО И ПО НАЗНАЧЕНИЮ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННЫХ ТРЕБОВАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ И/ИЛИ ТРАВМЕ И ЛИШЕНИЮ ГАРАНТИИ.



ВНИМАНИЕ! Обеспечить охрану труда и технику безопасности, соблюдать общепроизводственные нормы и требования органов местного управления при

- × **НЕ** использовать инструмент при наличии повреждений.
- √ Содержать инструменты в сухом и чистом состоянии для надежной и безопасной их работы.
- √ Если ремонтируемый автомобиль находится в поднятом положении, убедиться, что его упорнадежно обеспечен при помощи подпорок или пандусов и колодок.
- √ Надеть подходящую одежду, чтобы не цепляться. Не носить свободные ювелирные изделия, подвязать длинные волосы.
- √ Следите за используемыми инструментом и деталями.
- √ Если работа ведется снаружи транспортного средства, проверить безопасность и надежность детали в использовании.
- × **НЕ** использовать данный инструмент, если вы устали или находитесь под воздействием алкоголя, наркотиков или психотропных лекарственных средств.

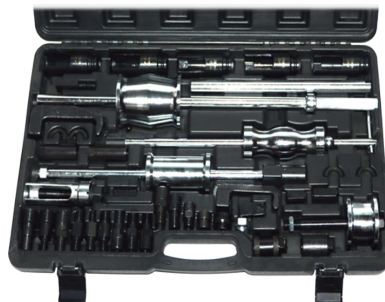


ВАЖНО:

Всегда обращаться к инструкции по эксплуатации изготовителя транспортного средства, или фирменной инструкции, для регистрации текущих работ и данных. Данная инструкция приведена только в качестве руководства.

ВВЕДЕНИЕ И СПЕЦИФИКАЦИЯ

- Профессиональный комплект инструментов для извлечения форсунок;
- В комплект входят следующие компоненты:
 - 3 ударных съемника:
 - 1.6 кг, длина 160 мм
 - 2.7 кг, длина 460 мм
 - 5.1 кг, длина 600 мм
 - 2 съемных захвата вилочного типа
 - 13.7 x 18 мм, длина 105 мм
 - 12.7 x 19 мм, длина 130 мм
 - 5 шлицованных головок 6-рт 1/2", длиной 100 мм
 - Размеры 25 – 27 – 28 – 29 – 30 мм
 - Извлекатель фарсунок, рукавного типа, с лепестками
 - Наружный диаметр 35 мм
 - Внутренний диаметр 29 мм
 - M17 x 1.0 шпиндель
 - Переходник съемника с наружной резьбой M27 x 1.0 (3шт.) и M25 x 1.0
 - Переходник съемника с внутренней резьбой M27 x 1.0 (3шт.)
 - Переходник на обратный молоток для внутреннего, наружного и зажимного извлекателя.



ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Для снятия дизельных форсунок

Различные адаптеры в комплекте подходят для большинства дизельных форсунок

ПРИМЕЧАНИЕ: в основе нашей политике лежит постоянное улучшение качества продукции и, таким образом, мы оставляем за собой право изменять данные, спецификации и комплектацию без предварительного уведомления.

ВАЖНО: мы не несем ответственности за неправильное использование данной продукции.



Your tool and workshop equipment supplier